



New Probe into SLA Researches

第二语言习得研究的新探索

◎ 主 编 张雪梅 ◎ 副主编 周大军

上海科学技术出版社

第二语言习得研究的新探索

张雪梅 主编
周大军 副主编

上海科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

第二语言习得研究的新探索/张雪梅主编. —上海:
上海科学技术出版社, 2006.5
ISBN 7-5323-8400-4

I. 第... II. 张... III. 第二语言-外语教学-教
学研究 IV. H09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 020240 号

上海世纪出版股份有限公司 出版、发行
上海科学技术出版社

(上海钦州南路 71 号 邮政编码 200235)

新华书店上海发行所经销

常熟市兴达印刷有限公司印刷

开本 787×1092 1/16 印张 11.75

字数 323 000

2006 年 5 月第 1 版

2006 年 5 月第 1 次印刷

印数 1-1050

定价: 20.00 元

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题,
请向工厂联系调换

序

改革开放以来,我国的外语教学蓬勃发展,呈现出可喜可贺的局面,这顺应了时代发展的需要。近20年来,外语专业办学规模不断大幅度地扩大,再加上广泛的公共外语教学面,高等院校面对的是一个庞大的外语学习的学生群体。而以我国加入世贸组织,申办成功了2008年奥林匹克运动会和2010年世界博览会等重大事件为标志,中国在不断走向世界。在此过程中,对外语人材的需求量更大,要求更高。这些都昭示着外语教学在高等教育中的重要地位,同时也呼吁科学的、有效的外语教学。

为了确保我国外语教学的有效性,我们不仅需要拥有大量合格的、业务水平高的外语教师,而且也需要一支过硬的学科研究队伍,在吸收国内外相关学科的发展的同时,能够依据我国教学实践进行科学研究,认真审视具体存在的问题,探讨我国外语教学的特色和优劣,形成具有我国特色的外语教学理论和实践体系,进一步发展和推动我国外语教学事业的发展。

第二语言习得研究是一个跨学科的研究领域,它有助于提高人们对语言本质、对人的认知能力和认知过程以及大脑功能的认识,对促进第二语言/外语教学研究发挥着启发和指导的作用。在中国这个具有众多二语/外语学习人口的大国开展此项研究具有重要的现实意义。中国的学者们为研究创建符合中国二语/外语学习者学习实际的语言学习理论与实践体系做出了不懈的探索,这里面有许多前辈学者付出的心血和不可磨灭的贡献。然而,长江前浪推后浪,我们需要新鲜的血液和力量,我们需要新的声音。《第二语言习得研究的新探索》这本论文集正是基于这一出发点,通过向国内具有二语习得研究方向博士学位点的外语类院校和综合院校征集二语习得方面的论文编辑而成。其中论文的作者包括在读博士生、博士和博士后研究人员,他们是朝气蓬勃、年富力强的中青年学者,也是二语习得研究的新生力量。所收集的论文均是没发表过的最新研究成果,这些论文选题不同,有的是对我国近年来二语习得研究热点的综述和评介,有的是对我国英语学习者的中介语语言进行研究,有的是对词汇习得和学习者个人差异的研究,有的是依据语言习得理论对语言教学进行探讨的论文。这些文章既有研究综述和理论评介,又有实证研究,采用问卷调查和语料库语料等手段。尽管研究类型不同,但都是以我国英语学习者为研究对象,从不同的侧面探讨我国英语学习者英语学习和习得的特征和发展过程。

中国的第二语言习得研究自起步至今的20多年间,发表了上千篇论文,出版了一批理论专著和论文集,多项国家级科研课题获得立项,召开了相关的全国性学术研讨会,取得了丰硕成果。但是,像《第二语言习得研究的新探索》这样以中青年作者为主的研究文集尚属首部。我们在此希望以后能够出现更多类似的文集,开展更多以二语习得为研究方向的博士生学术研讨活动,积极为青年学者们搭建更多的学术平台,为推动二语习得研究的发展做出积极的贡献。

以上是一点个人的想法,在此与各位分享,是以为序。

戴炜栋

2005年11月24日
于上海外国语大学

前 言

第二语言习得自 20 世纪 50 年代以来逐渐发展为一门日益独立的学科。近年来,随着其相关学科如语言学、心理学、心理语言学、神经语言学和认知科学等的发展,二语习得研究同样取得了很大的进展,不仅一些有关语言习得和二语习得的假设和理论不断得到修正、改进和检验,而且新的理论也不断出现。与此同时,语言习得的研究方法也日益成熟,已渐具自己的体系。相比之下,尽管国内的二语习得研究起步较晚,但经过许多前辈和学者们的努力和探索,二语习得的学科建设得到了较快发展,如今二语习得已纳入高校外语语言专业研究生的课程设置;以二语习得为研究方向的硕士点和博士点也已建立,基本形成了以高校为核心、各具特色的二语习得研究群体。

为了反映国内高校二语习得学科的近期研究成果,我们向有二语习得研究方向博士点的师生征集研究论文,从中选出 22 篇,编成本论文集。该书入选论文的作者均为国内高校第二语言习得研究领域里的中青年学者。他们有的是在读博士研究生,有的是具有博士学位的教师或博士后工作站的研究人员,其中半数以上为副教授或教授,还有几位为博士生导师,总体上能够反映出目前国内较高水平的二语习得研究面貌。此外,本论文集所选论文均为未发表的最新研究成果,其中既有理论探索研究,又有实证调查研究;这些论文研究范式比较规范,采用的研究方法比较科学,基本上能反映出当前国内二语习得研究中不同侧面的新动态。另外,这些研究均以国内英语学习者为研究主体,这不仅有助于扩大英语二语习得的研究范围和深度、为英语为外语的习得研究提供了较为系统的研究,而且也有助于推动国内的二语习得研究的发展。

本文集依据文章内容,主要分成 5 大部分,分别为:中介语语言特征研究,二语习得研究综述与理论评介,二语词汇习得研究,二语学习者个体因素研究和二语习得与外语教学研究。文章的排序也基本以这些板块的划分为准,下面将对所收录的论文分别进行简要评介。

第一部分为“二语习得研究综述与理论评介”,主要有 5 篇论文,它们介绍了目前国内的一些二语习得研究的理论探索和现状,方便读者了解该领域的研究历程。蔡君梅的“汉英中介语实证研究概览”对国内 20 多年来外语类核心期刊上的文献进行检索,通过定性和定量分析,从研究范围和研究方法的角度对国内汉英中介语实证研究进行概述。文章不仅总结了所取得的建设性成果,而且指出存在的问题,并预示该领域研究的发展潜力。第二语言语用能力的研究是近年来人们较为关注的一个热点,故该文集收入了两篇这方面的论文。杨仙菊的“国内中介语语用学研究:现状和问题”主要对国内近 10 年的中介语语用学的研究成果和发展状况作了归纳介绍,内容包括对二语(英语)语用能力的形成和发展、语用迁移、教学对二语语用能力形成和发展的作用等研究,侧重从动态的角度考察(非母语使用者)中介语语用特征的形成和发展的规律。此外,作者通过对比国外中介语语用学研究的最新进展,指出国内研究的差距,并提出我国中介语语用学研究的主要课题和研究方向。陈新仁和李民的“中国英语学习者语用习得研究述评”回顾了近 10 余年来国内学者针对中国英语学习者语用习得方面所展开的研究。与前一篇文章不同的是,后者的视角主要集中在语用失误、言语行为、话语标记语等侧面,进一步明确了中国学生语用习得领域有待探讨的课题,以期今后研究指明方向。顾琦一的“第二语言句法习得制约因素研究述评”综述了不同理论框架下对第二语言习得中句法层面的认识和研究。作者评述了现有第二语言句法习得制约因素研究的发现,剖析了其中的不足,并提出由于语言的复杂性和二语习得的复杂性,来自

不同视角或理论框架的研究应形成互补关系,而非对立关系。值得指出的是,作者从认知角度着重分析了不同视角和理论框架对语言处理和加工过程的影响,在这方面特别是对第二语言句法发展的研究如能列举实例进行分析会更好。“语言习得的自然发生观”属于习得理论探讨。作者高强和刘振前对语言是先天禀赋抑或后天培养的问题,提出他们的观点并进行阐述。他们赞同以MacWhinney为代表的自然发生论,认为语言既非完全先天注定,又非完全后天学习,而是生物过程与环境过程交互作用的结果;语言的创造性也非源于先天的规则,而是一般学习机制交互作用的结果。文章介绍了自然发生论的理论基础,阐明了自然发生论的基本要义,并探讨了语言与语言习得在这一理论中的体现。

第二部分为“中介语语言特征研究”。收录了5篇论文,分别对中介语的口语和书面语的词汇使用特征、中国学生的中介语的时体运用等方面进行分析。首先,王立非的“中国学生书面中介语中的高频动词使用特点的研究”利用语料库对中国学生英语议论文中的常用动词使用特点进行分析,发现中国学生常用动词的类型和数量与外国二语学习者和本族语者相比,存在一定的差异,状态类常用动词的数量和种类较少,如get、think和know等动词的使用过多,see、feel、show和believe等动词使用较少;在结构和语义上都偏爱使用make+宾语+无to不定式,尽管学生过多使用get+宾语的结构,但在与get搭配的名词宾语中存在搭配不当现象。除上述动词使用较为单一外,还存在明显的非正式口语体倾向,这些反映出学生动词词汇知识的广度与深度不够。作者认为中、外二语学习者在动词的使用上存在某些共性,但两者之间的差异也很显著,这些倾向产生的原因主要是受到母语迁移、中介语发展和英语教学方法等多种因素的影响。语义强化语在口语和书面语的交流中发挥着重要作用。梁茂成的“中国大学生英语口语中语义强化语研究”通过中国学生英语口语语料库(SECCL)和国际英语语料库英国英语子库(ICE-GB)的对比,对中国学生口语中语义强化语的使用特点进行了分析。这一研究结果对目前国内语用失误的研究具有积极的意义。在此,笔者向梁先生切磋,是否将“强化语”改为“强化词”更好?因为它本身为一种词语或词组,这样在其本质上较为接近它的英语表达。王立非和梁茂成的两篇论文,分别对书面和口头中介语的一些语言特征进行了研究,选题较新,理论综述全面深入,数据分析合理科学,是目前国内为数不多的基于语料库对中介语书面语特征的研究,颇具前沿性。二语时体习得研究是中介语研究中另一重大课题,第二语言的时体习得是第二语言习得研究和教学的重要内容之一。国外对时体的研究起步较早,相比之下,国内这方面的研究则刚起步,该文集收录了3篇论文。蔡金亭和朱立霞的“汉语体标记对中国学生使用英语时体的影响”,通过一次测试考察汉语中主要的体标记(如完成体标记“了”、进行体标记“着”和副词“在”、经历体标记“过”),对英语时体用法的影响,结论是汉语中的体标记对英语中时体的使用有促进作用。然而,由于汉英两种语言的时体系统有很大的差异,两种语言中的时体标记也不完全对等,根据观察,学生常常在该用现在完成时的地方过多地使用一般过去时,张雪梅和杨滢滢的“中国学生对英语一般过去式和现在完成体的习得现状与分析”尝试对这一现象进行探究。文章着重检查了中文中“了”、“过”、“已经”这些标志对学生在使用一般过去时和现在完成时的影响,并分别在单句和段落的语境中,考查学生对这两种时态的理解和运用。结果表明,一方面学生对汉语标志有依赖,另一方面表明学生对时态的认识薄弱,时体系统知识较为淡薄简单,在上下文中时态的使用没有连贯性,这能否表明学生对英语的处理和加工是以单句为单位。她们提出这需要进行进一步的实证研究才能说明和证明。胡荣的“英语进行体的语义特征及其第二语言习得”从动词的情状体和视点体的语义特征对英语的进行体进行阐述,并指出在中国的英语学习环境下,进行体的习得在受到动词情状体和进行体的语义特征等语言内因素的制约之外,还受到母语和教学内容的影响。上述研究对汉英时体的对比研究和英语时体的教学均有一定的启示。

第三部分为“二语词汇习得研究”。由4篇文章组成,较为集中地展示了词汇习得研究的新进

展。赵翠莲的“二语心理词汇研究模型、实验及因素”一文从二语心理词汇模型的构建、实证研究方法以及影响词汇信息表征和提取的因素三方面评介了二语心理词汇的研究现状。该论文理论综述较为详实,分析较为深入。另一位在词汇教学方面进行尝试的是梅小宇的“关联与二语词汇习得”。作者尝试对关联认知策略进行深入探索,并在思考相关理论和总结前人调查研究的基础上设计出新的习得模式,即在学习者大脑词汇库中建立关联网络体系(这一体系的理论依据来源于认知心理学中的一个基本概念——新旧知识间的联系是新知识进入人脑并被储存在记忆中的关键)。作者进行教学设计,付诸实践,依据调查结果证实了这一认知模式的有效性。韦理的“二语词汇发展与阅读中的词汇附带习得”回顾和总结了近20年来二语词汇附带习得研究的概况。文章首先以词汇表征模式和词汇知识三维说为理论框架,对二语词汇附带习得研究中存在的问题进行了理论上和实践上的探讨。在重新对词汇附带习得在二语词汇学习中的作用进行定位后,作者提出词汇的句法知识是阻止词汇石化现象的重要原因和习得词汇的一个必要条件。骆涵的“母语在二语词汇习得中的作用”,通过分析二语学习者的词汇错误,利用二语词汇发展和心理表征方面的研究成果,深入探讨母语在二语词汇习得中起不起作用,起什么作用,如何起作用等问题,旨在指导二语词汇学习和教学实践。现行的二语词汇教学分为两种,一种强调母语的正面影响,另一种强调母语的负面影响以及高度语境化的目标语输入的重要性。文章指出,有必要将这两种教学结合起来使用,互相取长补短。这一探索有待于在教学实践中进一步验证和发展。

第四部分为“二语学习者个体因素研究”。收入了4篇论文。周大军和汪顺玉的“观念、策略及其相关——一份高校本科阶段英语学习者策略的研究报告”是一项验证性研究。作者通过对若干不同类型高校本科阶段英语专业和非英语专业学生的抽样问卷调查,试图了解高校本科学生在校期间英语学习观念和策略的总体状况,观察英语学习的观念和策略在不同学校、专业以及性别上的差异,观念和策略各自内部变量间的相关性以及观念和策略两者之间的相关性,目的是较为全面地认识高校本科阶段英语学习者的策略特征,对现有的相关研究进行补充。本研究的特点是调查对象的年级和类别较以往研究更加广泛,因此代表性较强。卢敏和刘振前的“需求、自我决定与外语学习动机”对心理学中动机研究的几个阶段、心理学的不同视角对外语学习动机的解释等进行了探讨,分析了不同研究者提出的需求理论,并以当代自我决定论为依据,从其对人类心理需求的识别与内在与外在动机的划分,阐述了该理论对我国外语学习动机研究及外语教学的启示。这是一篇从教育学角度对学习需求和学习动机的阐述性文章,对语言习得研究和语言教学同样具有一定的启示作用。王雪梅的“语用能力和语用失误处理的性别差异对EFL教学的启示”通过对高校英语专业学生和高校英语教师的问卷调查和数据分析,探讨了EFL学习者语用能力和教师处理语用失误方式的性别差异。在尝试对这一结果进行阐释的基础上,提出了相关EFL教学建议。作者就性别因素对教师的语用能力和失误进行对比分析,这是对学生语用能力分析的一种有益的补充,在一定意义上它为语用失误研究和语用能力培养提供了一个新思路,并有助于具体教学实践。

马冬梅的“英语自我概念结构及特征初探——基于我国英语专业本科生英语自我概念的实证研究”采取问卷的方法考察了中国英语专业大学生英语自我概念的内在结构及特点。探索性和验证性因素分析的结果表明,英语专业大学生的英语自我概念包括听力、口语、阅读、写作、词汇和语法自我概念6个维度,它们共同负荷于整体英语自我概念这一高阶因子。其中,口语自我概念对整体英语自我概念的预测力最强;此外,英语自我概念的性别差异主要表现在整体及听说3个方面,而在整体及词汇自我概念上年级差异显著;在整体英语自我概念及各具体维度上,年级与性别的交互作用均不显著。本研究对英语自我概念的结构和特征进行了初步探索并取得了一些有意义的发现,有助于加深对英语自我概念的认识。这一研究是目前国内就学习者自我概念研究课题进行得较为深入和全面的研究,也丰富了二语习得中个人因素的研究。这是一篇质量较高的文章。尽管作者目前还不是博士,我们也将这篇文章收录在内。

最后一部分为“二语习得与外语教学研究”。收入了5篇文章。“基于UG的二语习得研究:语言教学的视角”综述并分析了基于UG的二语习得研究的研究目的、研究范围、研究内容和研究方法,并指出其优势和局限。作者刘春燕认为,从理论的效用性及其在语言教学的应用角度看,基于UG的二语习得理论不适合用作语言教学的理论基础,因为该理论并不探讨作者所关注的教学实践和教学法等重要问题,它与语言教师的需求不兼容。这种观点具有一定的代表性。鉴于在外语学习过程中,口语流利性的获得是学习成功的标志之一,口语教学也日益受到人们的重视。任庆梅在“从McLaughlin的认知信息处理模式看外语口语流利性发展”中,阐释了McLaughlin的认知信息处理模式,认为这一理论模型能够为语言习得的认知本质和认知过程提供合理解释。作者在总结了国外研究者关于言语流利性的界定予以理论概述的基础上,探讨了McLaughlin的信息处理模式理论在外语课堂环境中理解与发展口语流利性的重要指导意义。陈莉萍的“国外二语听力教学模式研究及其对我国英语听力教学的启示”,首先评述了国外听力理解教学中听的过程、听的策略的研究,以及在此基础上建立起来的听力教学模式,指出该模式对中国英语听力教学与研究的启示。例如,我们必须加强对听力教学的研究,搞清楚听的过程、学习者的语言水平与听的任务之间的相互关系,使我们的教学实践在一定的理论指导下进行;并在具体的教学中充分发挥科学技术的优势,加强策略培训。葛现茹的“课堂纠正性反馈的研究”采用问卷的形式调查了教师与学生对课堂语言教学中纠正性反馈的看法,旨在发现两者对纠正性反馈以及不同纠正方式的态度有何差异,了解学生对纠正性反馈的接受程度以及对不同纠错方式的偏好,为教师进行有效的反馈提供参考和依据。这一研究将对教师课堂教学中进行纠正反馈和对反馈的理论研究等方面均具有一定的启发意义。赵蔚彬的“在线英语写作修改特征实证研究”关注的是计算机网络环境下英语学习者英语写作修改的特征。通过在计算机实验室里进行的实验研究,作者对学生的修改特征进行了总结归类与统计分析。这一研究对我们现有的英语写作教学有一定的启发。此外,在这篇文章中作者使用计算机科学的技术,将键盘记录工具和录音工具综合运用到文字处理的环境中,收集在线写作修改过程中的丰富的信息,这是一种新的研究方法的尝试。倘若作者能考虑到写作的循环反复的本质,能综合考虑学生对这种写作方式的适应性,并结合学生调查,所收集的信息可能更有价值、更有意义。

这本论文集是在戴炜栋教授的倡议下编写的。他殷切期望从事二语习得研究的年轻学者在本领域积极大胆地进行探索,在学术研究的奋进中不断磨练成长,同时为中国的二语习得研究增添新的活力。为此,他提出编写一部反映国内中青年学者最新研究成果的论文集,旨在为国内二语习得研究方向的中青年学者,特别是在校的博士研究生提供一个发表见解、沟通交流的论坛。本文集的编写方案、组稿原则的制定和稿件的审阅修改,都是在戴炜栋教授严谨细致地指导下进行的。在他的具体主持下,这部论文集得以顺利编成。但是,戴炜栋教授坚持不在论文集上署名,而是力主把作为学生的编者推向前台,体现了他淡名谦冲,扶持后学的师德风范。

本文集承蒙解放军国际关系学院王立非教授、北京外国语大学戴曼纯教授、广东外语外贸大学李明教授、中国海洋大学刘振前教授和解放军外国语学院蔡金亭副教授协助组稿,其中王立非教授、蔡金亭副教授和刘振前教授还专为本书撰稿。由于各位协助组稿老师和各位作者对我们工作的热心支持,本书得以顺利编成,在此我们表示衷心的感谢。

编者

2005年10月于上海外国语大学

目 录

第一部分 二语习得研究综述与理论评介	1
1. 汉英中介语实证研究概览 蔡君梅	1
2. 国内中介语语用学研究:现状和问题 杨仙菊	7
3. 中国英语学习者语用习得研究述评 陈新仁 李 民	15
4. 第二语言句法习得制约因素研究述评 顾琦一	22
5. 语言习得的自然发生观 高 强 刘振前	29
第二部分 中介语语言特征研究	38
1. 中国学生书面中介语中的高频动词使用特点的研究 王立非	38
2. 中国大学生英语口语中语义强化语的研究 梁茂成	46
3. 汉语体标记对中国学生使用英语时体的影响 蔡金亭 朱立霞	53
4. 中国学生对英语一般过去时和现在完成时的习得现状与分析 张雪梅 杨滢滢	62
5. 英语进行体的语义特征及其第二语言习得 胡 荣	72
第三部分 二语词汇习得研究	80
1. 二语心理词汇研究模型、实验及因素 赵翠莲	80
2. 关联与二语词汇习得 梅晓宇	87
3. 二语词汇发展与阅读中的词汇附带习得研究 韦 理	97
4. 母语在二语词汇习得中的作用 骆 涵	103
第四部分 二语学习者个体因素研究	111
1. 观念、策略及其相关 ——一份高校本科阶段英语学习者策略的研究报告 周大军 汪顺玉	111
2. 需求、自我决定与外语学习动机 卢 敏 刘振前	119
3. 语用能力与语用失误处理的性别差异对 EFL 教学的启示 王雪梅	127
4. 英语自我概念结构及特征初探 ——基于我国英语专业本科生英语自我概念的实证研究 马冬梅	133
第五部分 二语习得与外语教学研究	141
1. 基于 UG 的二语习得研究:语言教学的视角 刘春燕	141
2. 从 McLaughlin 的认知信息处理模式看外语口语流利性发展 任庆梅	148
3. 国外二语听力教学模式研究及其对我国英语听力教学的启示 陈莉萍	153
4. 课堂纠正性反馈研究 葛现茹	163
5. 在线英语写作修改特征实证研究 赵蔚彬	172

第一部分

二语习得研究综述与理论评介

1. 汉英中介语实证研究概览

蔡君梅

摘要: 通过定性和定量地分析国内外语类核心期刊上的相关文献, 本文从研究范围和研究方法的角度概览了国内汉英中介语实证研究现状。首先, 从中介语语言形式和语言系统研究的层面概括了其研究体系并指出其未来发展方向。尔后, 从研究背景、研究手段和研究结论三大方面系统评估了汉英中介语实证研究的方法和尚待改进的问题。

1. 引言

Hatch (1978a) 曾提出, 二语习得理论在没有经过实证验证前都只是假设而已, 中介语是二语习得研究领域不可或缺的一部分, 所以实证研究对于中介语理论的验证和发展同样是至关重要的。汉英中介语是中介语研究的一个分支, 对其开展实证研究有利于揭示中国学习者学习英语的规律, 有利于科学地指导英语教学工作。由于国内外语类期刊上的相关论文主要探讨了中国学习者学习英语的中介语问题, 针对的也主要是英语教学; 又鉴于核心期刊在国内的学术代表性和重要作用, 所以本文的汉英中介语研究范围限于发表在国内外语类核心期刊上的相关论文, 以区别于汉语界以及其他外语领域中的中介语研究。

笔者利用 CNKI 中国期刊全文数据库, 检索了 1979~2004 年 20 多年来以“中介语¹”为关键词的文献, 共查到 20 篇实证性研究论文。这些成果的质量如何? 对国内汉英中介语的学科发展做出了怎样的贡献? 还存在哪些不足, 今后将如何发展呢? 针对以上问题, 笔者采用定性定量相结合的方法, 将从研究范围和研究方法两个方面述评国内汉英中介语的实证研究现状, 并且对未来的研究提出建议, 希冀能为国内同仁今后的研究提供些启示。

2. 汉英中介语实证研究范围

纵观国内汉英中介语实证研究的已有成果, 其研究范围可分为两大层面。一个是中介语语言形式研究, 另一个是中介语语言系统的发展过程研究。

¹ 这里的中介语只是文章中的统称, 检索时的关键词除此外, 还有过渡语, 中继语, 中间语和语际语。

2.1 语言形式研究

汉英中介语作为一种独立的语言系统,有其口语和书面语的表现形式。针对汉英中介语口语的研究主要采用的是语用学的研究角度,该研究自上世纪90年代末以来发展迅速,已经形成了中介语语用学的研究分支。针对中介语书面形式的研究,主要采用了偏误分析的方法,展现了汉英中介语中的各类语误现象,总结了汉英中介语书面语的特征。

国内汉英中介语口语研究中,有的从语用能力的角度出发,采取了定量和定性相结合的方法,先指明语用失误的具体表现形式,尔后在经验和理论文献的基础上分析失误产生的各种根源,其研究的主题分别为汉英中介语中的接受及谢绝(刘红艳、李悦娥,1999)和会话的回应策略(范宏雅、李悦娥,2001)。有的则通过比较3个语料库中小品词的分布频率和类型,以及高低英语水平学生使用小品词的差异,探讨了中国大学生英语口语语篇标示语中的小品词与口语流利的相关性(何安平、徐曼菲,2003)。在有限的实证研究中,它们关注的都是语用行为的结果,而不是语用能力的发展,这样的研究在国际上也比较缺乏(Ellis, 1999),有待大量的实证调查来充实和发展中介语语用学理论。

汉英中介语书面语的研究主要针对的是词汇和句法。词汇研究国内目前都是利用中国学生英语语料库,检索出动词(苏红霞,2002)或是动名搭配结构(张军、李文中,2004),而后进行数据的统计和分类描述;此外,还有的论文分析了中介语书面语篇中的词汇特征(常新萍,2001),这些研究都细致入微地展示了汉英中介语中特有的词汇使用特征。句法研究中,蔡金亨(2000)在研究汉英中介语作格动词偏误的基础上指出了非受格动词假设的不可靠性;樊长荣和林海(2002)则明确指出汉英中介语中“时体”习得的两大误区;林德华(2004)通过分析语料库,总结出汉英中介语的从句存在着关联词、从句内部、从句与主句关系上的失误特征。汉英中介语作为一个完整的语言系统,其形式研究的层面广泛,可探讨的主题更是层出不穷,但是国内的相关实证研究本世纪初才刚起步,目前还不足以完整地展现汉英中介语的特点,不过这正预示着该领域广阔的研究前景。

2.2 语言系统研究

中介语具有系统性、渗透性、会僵化等特征(Adjemian, 1976)。系统性指中介语的发展遵循着一定的顺序,而且还体现在其语言变化形式的变异性上。在规律性的发展过程中,中介语一直受到母语和目的语渗透性的影响。因而,要了解汉英中介语系统的发展本质,就不得不客观地考察其系统性、变异性以及母语的迁移作用。

汉英中介语系统性的实证研究直到2003年才起步,至今仅有一篇论文,用一种检索工具在中国学习者英语语料库中查出所有冠词错误,用以探索中国学习者习得英语冠词的规律(闫丽莉,2003)。尽管该研究的调查和分析方法简单,但这是一次针对汉英中介语系统性研究的有益尝试,用实证语料检测了冠词习得的规律性和不同水平学生习得的特点,为英语冠词教学提供了有价值的参考信息。国际上,针对中介语系统性的历时性研究结果并不一致(Ellis, 1999),那么,中国学习者对英语的习得又潜藏着怎样的普遍规律呢?国内外对此研究都很有限,国内学者在此领域可以做出更多的研究。

针对汉英中介语变异性的研究成果最多,但是仅出自两位作者之手,并未受到广大研究人员的关注。一位是刘绍龙,他定性地探讨了汉英中介语句法范畴的变异模式(1998)以及Be词的动态发展范式(刘绍龙,2000)。另一位是蔡金亨(2002),他通过研究动词的曲折变化验证了情状体优先的假设,而后分析了记叙文语篇结构与英语过渡语中一般过去时变异的关系(2003),继而做出情状体和语篇结构对英语过渡语中一般过去时的标记性都会产生影响的论断(2004)。上述研究关注了受语言因素影响的内部变异(internal variation),在实证基础上有力地促进了我国汉英

中介语的理论发展,然而受年龄、性别、风格等影响的外部变异(external variation) (Romaine, 2003)却受到了冷落,国内研究者可以借鉴社会语言学或人类学的研究方法,在中介语外部变异问题的研究上有所发展。

迁移的实证论文与当代的国际研究接轨,内容涉及迁移什么、迁移多少和如何迁移的问题。研究结果显示:汉语的话题突显结构对中介语的语篇连贯造成了负迁移(张爱玲、苏晓军, 2002),汉语的零主语特征对于英语屈折变化的习得并没有产生迁移作用(杨小璐, 2001),汉语对 Tough 结构的习得有着多层面的、持久的影响(陈继东, 2001)。这些成果具体、客观地检验了汉语作为母语对英语习得的影响,然而这些研究的理论基础只涉及到了普遍语法和语言类型学,其他学术流派的作用不明显,因而理论上还有待更加多元化。在方法上,判定迁移发生有 3 大标准:组内同一性(intra-group homogeneity),组间相异性(inter-group heterogeneity)和中介语与母语的相似性(similarity between native language and interlanguage performance) (Odlin, 2003),然而国内的迁移判定标准偏于简单化,仅突出了中介语与母语的相似之处,其他两大标准有待被重视起来。在研究视角上,针对社会因素对迁移的作用、迁移的双向性等问题上,国内学者都可以大有作为。

2.3 有待拓展的研究范围

汉英中介语在国内的研究,宏观上已搭建起形式描述和系统性理论解释的框架。但是,这个框架还不尽完善,在微观的研究主题和研究视角上还有许多待开发的处女地,前文已分别提及,不再赘述,这里尤其要指出的是中介语的僵化问题。早在 1972 年 Selinker 推出中介语概念时,僵化就被认定是中介语研究中的一个重要问题,而且是中介语的一大特征,一直以来受到了广泛关注,尤其是对僵化的实证研究更为重视(Eubank, Selinker & Smith, 1995)。然而,国内尽管有文章综述国外的僵化概念和起因,但是至今没有实证性研究,是汉英中介语系统性研究中的一大空白,亟待国内同仁的重视和开发。

另外,在研究的语言学层面上,针对句法的研究相对成熟,不过其研究角度可超越传统语法和普遍语法的框架,从功能或认知语法出发,开拓出更加广阔的发展空间。而词汇和语篇层面的研究还有待丰富其成果,促进理论发展。在中介语理论框架下有关语音的研究成果,在外语类的核心期刊上至今仍是空白,但是作为学科建设必不可少的一部分,参照国外的语音研究新成果(Zamuner, 2003),我国在该层面的实证研究上必然会有所突破;而且对汉英中介语认知语义系统发展过程的实证研究,在国内也是空白,亟待开发。

3. 汉英中介语实证研究方法

应用语言学界对研究方法十分关注,存在着许多评估标准(文秋芳, 2001; Selinger & Schohamy, 1989; Lazaraton, 2003)。吴旭东(2002)在二语习得实证研究的评价中提出:要达到设计方案、调查工具和分析方法的恰当性以及调查结果讨论的合理性,就要建立研究课题和相关文献之间的关系,综述相关文献,并建立实证调查各部分之间的关系。Wingate (2003)则在评价 *Language Learning Journal* 上的实证研究时采用了多种指标,包括文献综述的有无、文献数量的多寡、研究工具得当与否、研究步骤描写的详略、定性研究结果描写的详略、定量研究数据提供的详略、研究结果价值的大小等。另外,早在 1984 年 Lightbown 就指出二语习得在研究方法上存在的 6 个问题:不能进行重复性研究;在对言语行为进行解释时,没有考虑到足够的相关材料;在单一情景下运用单一的方法收集中介语语料;收集数据的方法不恰当;在检验假设时缺乏定量分析;在实验研究中或获得基线数据时,收集数据的手段不可靠(王建勤, 2000: 67)。结合以上提出的标准和问题,笔者设定了 3 个方面,8 项指标,用以评述国内汉英中介语实证性成果的质量,具体见表 1。

表1 实证研究量化评估

研究性质			定量研究	定性研究	综合研究	合计
数量			10 (50%)	3 (15%)	7 (35%)	20 (100%)
研究背景	文献综述	有	10	3	4	17 (85%)
		无	0	0	3	3 (15%)
	文献数量	0~10	3	1	6	10 (50%)
		11~20	3	1	1	5 (25%)
		21~30	4	1	0	5 (25%)
	文献准确度	准确	7	1	7	15 (75%)
		偏差	3	2	0	5 (25%)
研究手段	研究工具	单一	9	1	5	15 (75%)
		多样	1	2	2	5 (25%)
	统计方法	单一	4	3	2	9 (45%)
		多样	6	0	5	11 (55%)
研究结论	数据呈现方式	单一	6	2	1	9 (45%)
		多样	4	1	6	11 (55%)
	理论分析	有	10	3	5	19 (95%)
		无	0	0	2	1 (5%)
	研究建议	有	8	2	6	16 (80%)
		无	2	1	1	4 (20%)

笔者把相关论文分为以数据材料为基础的定量研究,以访谈、观察等材料为基础的定性研究,以及前两种方法兼顾的定量定性相结合的综合研究。纵观表1中的量化结果可以发现,从研究性质上看,研究成果的一半都属于定量研究,有10篇论文,成果最多;而最少的是定性研究,仅有3篇论文,占到了15%的比例;其他35%的成果,7篇论文都属于定量与定性结合的综合研究。下文将依据表1中的数据,结合研究的具体情况述评汉英中介语实证研究的方法。

3.1 研究背景

介绍研究背景,做出文献综述,是高质量的材料性研究要做的必备工作。对于研究的理论深刻性,方法合理性,研究工具的选择和对所获数据信度和效度的判断,研究结果的阐释都有着重要的影响。相关文献研究越深入,研究的基础就越扎实,问题就越清晰,结论就会越深刻明确(吴旭东,2002)。

表1显示,在国内汉英中介语的实证研究中,有3篇论文,占15%,这些论文在描述实验设计前,既没有综合介绍其理论基础,又没有涉及国内外的相关实证研究成果。然而85%的研究做了文献综述,有着良好的实证研究基础。从文献数量来看,50%的研究参考了少量的文献,处于0~10个之间,基本阐明了研究的理论背景及相关研究;参考文献量在11~20个之间的有5篇论文,它们有着比较详细的文献综述;而文献综述最详尽,文献量超过20的论文也有5篇,占到25%的比例。参考书目书写的准确度也体现着一篇论文的质量。从表1可见,参考书目准确无误的有15篇,存在偏差的是少数的5篇论文。这些偏差都出于文献参考量较多的论文中,2篇源于文献量在11~20之间的论文中,3篇在文献量达到20个以上的论文中,也就是说,在文献量超出20的论文中,只有2篇的文献准确无误(蔡金亭,2002;2004)。总体来看,我国汉英中介语的实证研究大多数都有文献综述,有着良好的理论基础;然而还普遍存在着文献综述不够详细,

详尽了又比较容易出差错的问题,研究背景部分综合质量较高的研究成果非常有限。

从不同研究性质的研究成果看,定量研究在研究背景部分要优于其他两类研究,它们都有文献综述,而且参考的文献最多,研究的理论和实证参考信息最为详尽,但是由于文献数量大,在准确度上有些瑕疵。定量和定性相结合的综合研究,可能是因为比较注重研究方法,在理论探讨的文献综述部分比较弱。而有限的定性研究,却在文献量和准确度上都比较薄弱,对已有的文献综述质量大打折扣。

3.2 研究手段

具体的研究手段,决定了研究的性质,也更充分体现了研究的质量和价值。总体看来,实证研究中大多数(75%)使用的研究工具单一,而且半数以上的人(55%)使用不同的统计方法。表1进一步显示,不同性质的研究,在采集资料的研究工具和统计数据方法的使用上有着不同特色。10篇定量性研究中,9篇用了单一研究工具,仅有1篇用到了实验、问卷两种方法获取资料;但是有6篇运用了多种统计方法,仅有少数的4篇采用了单一的方法。与定量研究风格截然相反的是,定性研究中三分之二的论文采用多样的研究工具采集资料,仅有2篇历时性研究(刘绍龙,1998;2000),但是全部的定性研究都采用单一的分类法来统计数据。综合研究的研究手段多样化程度,在研究工具上优于定量研究,在统计工具上高于定性研究,体现了定量和定性研究相结合的特点。

这些实证研究中,定量研究的调查工具有测试法、实验法、问卷调查和利用语料库的方法;相对而言,定性研究的调查手段就丰富得多,分别用到了课堂记录、有声思维、练习题、复述材料、访谈、错误档案、录音、观察法、篇章分析等多种方法。综合研究用到了测试、访谈、问卷和篇章分析以及语料库等方法。统计方法上,定性研究使用了文字分类描述法;定量研究多用到数字描述法、方差分析、卡方检验、t检验、Z检验的推断法,还有结合二语习得研究自身特点的时空时量影响率的分析方法;综合研究则多用到数字和文字相结合的描述法。这些手段与赵蔚斌(2002)归纳的外语类核心期刊上的统计方法相比,还有待丰富。比如,相关分析、回归分析和聚类分析,以及构建方程模等这些可能揭示中介语发展规律的方法都有待被采用。这表明,我国有关中介语的实证研究,在研究工具和统计方法的使用上还有待更加多样化和灵活化,以有利于揭示语言习得结果背后的规律。

3.3 研究结论

实证研究前期做的一切工作,都最终落实在研究结果的展示和论断中。对研究结论部分的分析,是评估一项实证研究必不可少的一方面。纵观这20篇论文,从表1可以看到,55%采用多种方式,从多个角度展现了实证的结果;95%都有一定的理论分析,用实践检验和丰富了中介语理论;80%还对后期研究指明了方向,体现了实证研究的严谨性。具体到不同性质的研究,数据呈现方式最多样的是综合研究,其次是定量研究,最后是定性研究。在理论分析上,定量和定性研究都有针对性的论述,然而多数的综合研究,只是在语料库中找出数据,并对数据按照经验进行分类,尽管丰富了人们对汉英中介语具体形式特征的认识,但是在研究的理论性上较弱。而在研究建议部分,普遍存在不足,使得实证成果在理论发展和应用性上受到不同程度的影响。

在具体的数据呈现方式上,定性研究主要采用了文字化的描述方法、形式化的图形呈现方式;定量研究主要有表格类(tables),图表类(diagrams),也有数字描写类的方法,但是无论定量还是定性研究,有关理论模式(model)类的呈现方式欠缺,使得理论整体构架的系统性不够突出。在理论探讨上,由于定量研究的前期文献综述较详实,打下了良好的理论基础,所以后期的理论讨论也充分深刻;定性研究后期以分类为主,多为描述性说明,理论探讨不够深刻;而综合研究前期的理论讨论最薄弱,所以在结论部分也多流于分类的形式,尽管丰富了人们对汉英中介语实例

的了解,但是在理论发展上贡献甚微。

3.4 有待完善的研究方法

纵观实证研究,可以看到大多数有着良好的研究背景,采用了恰当的研究工具,合理深刻的结论,不失为质量较高的研究,但是还存在不容忽视的几个问题,可以概括为:(1)研究工具:国内绝大多数研究者在收集资料时采用了单一的工具,然而随着中介语理论发展的深入,研究者们会越来越注重多种因素在中介语形成过程中的综合影响,这就要求从多个角度,采用多种工具,收集不同类型的资料,以便更全面客观地把握汉英中介语特征,发展该理论。(2)研究对象:国内汉英中介语的研究对象主要是大学生或高中学生,然而对小学生或初学者的研究很少,调查他们的英语习得状况,对于了解汉英中介语的完整发展过程至关重要。(3)研究视角:在所有实证成果中,仅有2篇动态的历时研究(刘绍龙,1998;2000),其余都是静态的共时研究,局限了我们对汉英中介语发展过程的了解。希望后期的研究者在不断产出周期短、见效快的共时研究成果的同时,能系统性地积累语料、跟踪调查,丰富我国在汉英中介语领域的历时研究。

4. 结论

在国内,汉英中介语实证研究已经有了一定的实践积累,取得了建设性的成果,丰富了中介语理论,推动了中介语研究的发展。但是,目前该领域在国内的研究力度有限,研究方法亟待完善,还有大量未开发的课题,这些同时预示着该领域巨大的发展潜力。希望在国内同仁的共同努力下构建起科学完善的汉英中介语理论体系,在国内为英语教学工作献力献策,并占据该领域理论的世界领先地位。

参 考 书 目

- [1] Adjemian C. On the Nature of Interlanguage System [J]. Language Learning, 1976, (26):297-320.
- [2] Ellis Rod. The Study of Second Language Acquisition [M]. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 1999.
- [3] Eufank L, Larry S and Michael S S. The Current State of Interlanguage [C]. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 1995.
- [4] Hatch E. Second Language Acquisition [M]. Rowley Mass: Newbury House, 1978a.
- [5] Lazaraton Anne. Evaluative Criteria for Qualitative Research in Applied Linguistics: Whose Criteria and Whose Research [J]. The Modern Language Journal, 2003, (1): 1-12.
- [6] Seliger H W, Elana Shohamy. Second Language Research Methods [M]. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 1999.
- [7] Odlin Terence. Cross-linguistic Influence. The Handbook of Second Language Acquisition [C]. Oxford: Blackwell Publishing Ltd, 2003: 436-486.
- [8] Wingate Ursula. The Language Learning Journal 1990-2002: Review of Empirically Based Articles [J]. Language Learning Journal, 2003, (27): 59-65.
- [9] Zamuner Tanja. Input-based Phonological Acquisition [M]. New York: Routledge, 2003.
- [10] 蔡金亭. 中国学生英语过渡语中的作格动词——一项实证研究[J]. 外语教学与研究, 2000, (4): 283-289.
- [11] 蔡金亭. 英语过渡语中的动词屈折变化——对情状态优先假设的检验[J]. 外语教学与研究, 2002, (2): 107-115.
- [12] 蔡金亭. 记叙文语篇结构与英语过渡语中一般过去时变异的关系——对话篇假设的检验[J]. 现代外语, 2003, (1): 59-68.

- [13] 蔡金亨. 情状体和语篇结构对英语过渡语中一般过去时标记的影响 [J]. 外语教学与研究, 2004, (1): 49-55.
- [14] 常新萍. 中介语语篇层面上的词汇特征分析 [J]. 解放军外国语学院学报, 2001, (6): 18-21.
- [15] 陈继东. 英语 Tough 结构可习得性问题初探 [J]. 现代外语, 2001, (2): 159-169.
- [16] 戴炜栋, 束定方. 对比分析、错误分析和中介语研究中的若干问题——外语教学理论研究之二 [J]. 外国语, 1994, (5): 1-7.
- [17] 樊长荣, 林海. 中国学生英语时体习得中的两大“误区” [J]. 外语教学与研究, 2002, (6): 414-420.
- [18] 范宏雅, 李悦娥. 中国学生用英语会话的回应策略 [J]. 外语与外语教学, 2001, (8): 27-29.
- [19] 范焯. 关于中介语对话的研究报告 [J]. 外语界, 2002, (2): 19-24.
- [20] 何安平, 徐曼菲. 中国大学生英语口语 Small Words 的研究 [J]. 外语教学与研究, 2003, (10): 446-452.
- [21] 林德华. 中国学生英语写作中的从句错误——一项基于语料库的研究 [J]. 解放军外国语学院学报, 2004, (3): 49-52.
- [22] 刘红彦, 李悦娥. 接受及谢绝的过渡语语用调查 [J]. 外语与外语教学, 1999, (9): 22-24.
- [23] 刘绍龙. 英语中介语句法范畴变异的动态研究——一项对儿童和大学生的跟踪调查 [J]. 现代外语, 1998, (2): 66-81.
- [24] 刘绍龙. 英语中介语错误及其动态范式——儿童及大学生 BE 动词习得错误的个案调查 [J]. 现代外语, 2000, (1): 77-88.
- [25] 苏红霞. 中国学生英语过渡语动词差错分析 [J]. 外语教学, 2002, (1): 36-41.
- [26] 王建勤. 历史回眸: 早期的中介语理论研究 [J]. 语言教学与研究, 2000, (2): 33-42.
- [27] 闫丽莉. 中国学生英语冠词习得初探——一项基于中国学习者英语语料库的研究 [J]. 外语教学与研究, 2003, (3): 210-214.
- [28] 杨小璐. 中国学生英语习得中的触发性素材 [J]. 外语教学与研究, 2001, (1): 48-56.
- [29] 赵蔚彬. 十种外语类核心期刊 (1995~2000) 统计手段使用调查 [J]. 解放军外国语学院学报, 2002, (5): 62-66.
- [30] 张爱玲, 苏晓军. 话题突显结构与汉英中间语 [J]. 外国语, 2002, (4): 30-37.
- [31] 张军, 李文中. COLEC 中动名词搭配模式及失误分析 [J]. 外语教学, 2004, (4): 30-32.

作者简介: 蔡君梅(1974—), 女, 河北邯郸人, 讲师, 上海外国语大学博士生。主要研究方向: 第二语言习得。

2. 国内中介语语用学研究: 现状和问题

杨仙菊

摘要: 中介语语用学研究主要包括两个方面: 一是从静态的角度对非母语使用者中介语的语用现象和特征进行研究; 二是从动态的角度对非母语使用者中介语特征的形成和发展规律进行研究。本文主要就第二方面对国内近 10 年的研究成果和发展状况做出归纳介绍, 主要介绍二语(英语)语用能力的形成和发展、语用迁移、教学对二语语用能力形成和发展的作用等方面的研究成果; 通过比较国外中介语语用学研究的最新进展, 找出国内研究的差距, 并提出我国中介语语用学研究的主要课题和研究方向。

1. 引言

中介语语用学 (Interlanguage Pragmatics, 以下称 ILP) 是探讨第二语言学习者中介语中的语用现象和特征及其形成和发展规律的学科。语用学和二语 (L2) 学习之间的关系自 20 世纪 80 年代起就受到大量关注 (Schmidt & Richards, 1980; Levinson, 1983; Leech, 1983; Blum-Kulka & Olshtain, 1984)。Kasper 和 Blum-Kulka (1981) 的 *Aspekte in der Interimsprache* 是从语用学角度研究二语习得最早的成果。这两位作者编著的论文集《中介语语用学》(1993) (*Interlanguage Pragmatics*) 的出版标志着中介语语用学这门交叉学科的诞生。由于中介语语用学的研究范围涉及语用学和二语习得两个领域, Kasper 和 Blum-Kulka (1993: 3) 称之为“第二代的混血儿 (second-generation hybrid)”。1996 年, 中介语语用学作为一门学科被正式介绍到中国 (何自然, 1996) 并得到了更多关注 (刘绍忠, 1997a; 洪岗, 2000 等)。作为一个新兴的跨学科研究, 它在国内取得了哪些进展呢? 本文首先简要回顾国外中介语语用学近几年的研究趋势, 然后总结国内近 10 年来的主要研究成果及其特点, 指出我们与国外研究存在的差距, 最后提出今后研究的方向和建议。

2. 国外中介语语用学研究现状

从 20 世纪 90 年代至今, 中介语语用学研究取得了大量成果 (Kasper & Blum-Kulka, 1993; Ellis, 1994; Trosborg, 1995; Rose & Kasper, 2001; Kasper & Rose, 2002; Barron, 2003 等)。主要可归纳为两个大的方面: 一是从静态的角度对非母语使用者中介语的语用现象和特征进行研究, 包括从语用学角度对非母语使用者 *使用目的语* 的语用现象进行研究和对非母语使用者 *理解目的语* 的语用知识进行研究; 二是从动态的角度对非母语使用者中介语特征的 *形成和发展规律* 进行研究, 包括对语用迁移、目的语语用能力的形成和发展、教学对目的语语用能力形成和发展的作用等的研究 (何兆熊, 2000: 262)。但是早期的中介语语用学研究都集中在第一方面, 即从静态的角度对非母语使用者中介语的语用现象和特征进行研究, 其研究成果大多属于跨文化语用学或交互社会语言学 (interactional sociolinguistics) 研究, 和二语习得几乎不相关 (Kasper, 1996: 146)。从 20 世纪 90 年代后期起, 越来越多学者呼吁对学习者的第二语言语用特征和语用能力的形成和发展过程进行研究, 并把此作为中介语语用学的研究重心 (Ellis, 1994; Kasper & Schmidt, 1996; Bardovi-Harlig, 1999)。如, Kasper 和 Schmidt (1996: 154-164) 呼吁中介语语用学研究的重心应该转向学习者二语语用习得的过程, 并提出和语用习得相关的 14 个研究问题。Rose 和 Kasper (2001) 在《语言教学中的语用问题》一书中回顾了不同语言的课堂教学研究成果, 介绍了不同形式的教学方法在二语语用习得中的作用, 探讨了语用能力的测试问题。Kasper 和 Rose (2002) 合著的《第二语言的语用发展》一书全面总结了中介语语用学研究的最新成果: 基本涉及了和二语语用习得相关的 14 个问题, 回顾了这些问题的研究现状, 重点论述了二语语用发展的 5 个理论模式, 强调将认知和社会文化等模式结合对语用学习具有潜在的解释力, 系统讨论了二语语用学习的方法论问题以及环境、教学、学习者个体差异等因素对二语语用能力习得的影响。

从 1993 年第一部专著《中介语语用学》问世至今, 国外中介语语用学的发展经历了以跨文化语用对比研究为主到关注第二语言语用发展过程和规律的转变, 并在理论模式、研究方法、研究对象等方面逐步得以丰富和完善, 形成了独立的体系。下文我们从不同的研究阶段、研究方法以及研究领域等方面简要回顾这门跨学科研究在国内的发展状况。

3. 国内中介语语用学研究综述

虽然 1996 年国内才出现第一篇由何自然教授介绍中介语语用学的文章, 但是在此之前, 国内对跨文化语用学的研究早已涉及中介语语用学的研究范围并取得了一定成果。如, 对语用失误的研究 (黄次栋, 1984)、对学习者的目的语语用能力的调查 (何自然、阎庄, 1986; 洪岗, 1991; 董